

베트남 호치민 메트로 O&M 분야 초청연수계획

베트남 호치민 메트로 O&M 분야 초청연수계획

2016. 4.



전략사업본부
해외사업처

'15.9. 우리공사가 수주한 베트남 호치민 KSP 사업 수행을 바탕으로 호치민 시 메트로 분야에서 공사의 다양한 해외사업을 만들어 나가기 위해 체결한 공사-MAUR간의 MOU 실행방안의 일환으로 호치민 시 도시철도 O&M 직원에 대한 초청연수를 추진코자 함.

1 관련근거

- 가. 사장결재-584호('15.8.21) "베트남 호치민 메트로 KSP 입찰 참여계획"
- 나. 사장결재-649호('15.9.16) "베트남 호치민 메트로 KSP 용역 계약 체결(안)"
- 다. 사장결재-71호('16.2.4) "베트남 호치민 메트로 해외사업 추진을 위한 우리공사-MAUR 간 MOU 체결계획"

2 경과사항

일 자	내 용	비고
'14.12.11	한-베 금융협력조정실무위원회 참가	메트로분야대표
'15.6.19	한-베 금융협력조정위원회 참가	
'15.9.17	베트남 호치민 KSP 사업 수주	
'15.12.2	베트남 호치민 KSP 사업 착수보고회 개최 ※ MAUR 측에서 공사에 O&M 분야 기술이전 요청	
'16.2.25	공사-MAUR 간 MOU 체결 ※ MAUR O&M 분야 워크샵(초청연수) 실시 합의	
'16.2~	공사-MAUR, 기술사업(TA) 개발 협의 공사-서울시, 해외도시 공무원 초청연수 프로그램 활용 협의	진행중

3 연수계획

가. 연수개요

- 우리공사와 MOU를 체결('16.2.25)한 베트남 호치민 MAUR (도시철도국) 산하 도시철도 1호선 운영회사(Ho Chi Minh City Urban Railways No.1 Company Limited) 직원을 우리공사에 초청하여 O&M 관련 역량 강화를 목적으로 하는 연수임

나. 연수기간 : 2016.5.9(월) ~ 5.13(금) / 5일간(입국 5.8(일), 출국 5.14(토))

다. 연수장소 : 우리공사 본사 및 현장 등

라. 대상인원 : 6명

구분	사진	소속	이름	부서(직위)	나이	성별
1		MAUR	부민휘엔 Ms. Vu Minh Huyen	조직 및 인재육성부 (부장)	76년생	여
2		MAUR	뜨란 당 따안 Mr. Tran Dang Thanh	O&M팀 (팀장)	82년생	남
3		MAUR	응옌 띠 흐옹 트라 Ms. Nguyen Thi Huong Tra	O&M팀 (스텝)	85년생	여
4		MAUR	부민득 Mr. Vu Minh Duc	O&M팀 (스텝)	84년생	남
5		MAUR	응옌 띠 호앙 하이 Ms. Nguyen Thi Hoang Hai	O&M팀 (스텝)	84년생	여
6		MAUR	빠 흥 관 Mr. Phan Hong Quan	O&M팀 (스텝)	83년생	남

마. 추진방향

- 본 초청연수는 『2016년 상반기 서울시 해외철도 관계자 초청연수 프로그램』을 활용 - 서울시 예산 집행
- 연수대상자가 호치민 시 도시철도 O&M 회사의 설립 및 운영준비 업무를 추진하고 있는 바, 회사 조직, 부서별 역할, 근무인원 선정, 분야별 유지보수 계획 등 주로 개통 준비에 대한 노하우 전수
- 역, 승무사업소, 차량사업소, 기술사업소 등 도시철도 운영 현장 위주의 체험을 통한 습득이 가능하도록 실무형 연수프로그램 구성 - 전동차 탈선 복구 모의훈련 참관, 야간 터널 체험 등 포함
- 기술관계 견학, 모바일업무 활용 시연, 레일연마차 탑승 등 우수한 운영 시스템에 대한 체험으로 우리공사의 세계적인 운영 노하우 소개

바. 연수내용 : 세부 연수일정표 첨부 참조

- 강의(15.5h) : 공사 본부별 조직·역할·현황, 안전관리체계 등

연번	분야	강의내용	강사			시간
			소속	직책	성명	
1	서울시교통	서울시 대중교통 체계	서울시도시기반시설본부 도시철도계획부	부장	한동근	2
2	서비스본부	고객서비스본부 조직 및 업무현황	서비스본부 전략마케팅처	차장	안태용	2
3	운영본부(운전)	운전 조직 및 도시철도 운전분야 총론	해외사업처	부장	김남욱	1.5
4	운영본부(차량)	차량 조직 및 전동차 유지보수 체계	운영본부 도봉차량사업소	부장	임수남	3
5	기술본부	기술 조직 및 유지보수 체계	기술본부 기술계획처	부장	이태형	2.5
6	안전	도시철도 안전관리 체계	안전관리실	부장	양민수	2
7	ICT	모바일을 활용한 유지보수 체계	정보화기획처	부장	민광수	2.5

- **견학(15h)** : 토피스(TOPIS), 왕십리역, 대공원승무사업소, 도봉차량사업소, 모란차량사업소 등

연번	견학대상	견학내용	시간
1	토피스(TOPIS)	서울시 대중교통 관제시스템 견학	1.5
2	서울도시철도공사	메트로 관제센터, 기술관제센터 등	2
3	광화문서비스사업소(공덕역)	역사 소개 및 서비스본부 체험	1.5
4	대공원승무사업소	사업소 소개 및 기관사 체험	2.5
5	도봉차량사업소	사업소 소개 및 경정비, 중정비 체험	3
6	모란차량사업소	전동차 탈선 사고복구 모의훈련 참관	2.5
7	시설관리단	터널체험 (레일연마차 탑승 체험 등)	2

4 공사방문운영계획

가. 본사 방문 일시 : 5.9(월) 15:00~17:00

나. 세부일정

시간	내용	장소	비고
15:00	공사 도착	현관	
15:00~15:40 (40)	공사 소개, 브리핑 및 Q&A	4층 대회의실	해외사업처
15:40~16:10 (30)	종합관제센터 견학(7호선) 및 Q&A	2층 종합관제센터	종합관제센터
16:10~16:50 (40)	시스템운영부 견학 및 Q&A	3층 시스템운영부	종합관제센터
16:50~17:00 (10)	사진촬영	1층 로비	홍보실 협조
17:00~	이동(호텔)		

5 소요예산

가. 소요예산 : ₩21,635,400원

- 소요예산 전액 『2016년도 상반기 서울시 해외공무원 초청연수』 프로그램 활용하여 서울시 예산 집행

나. 소요예산 내역서 : 첨부

6 협조사항

- 부서별 협조사항

해당부서	일시	협조요청사항
종합관제센터	5.9(월) 15:40~16:50	운영관제(7호선) 및 시스템운영부 견학 (브리핑 포함)
홍보실	5.9(월) 16:50~17:00	기념사진 촬영 공사 기념품 제공 (6세트)
총무지원처	5.9(월)~5.14(토)	업무용 택시 카드(2장) 제공
전략마케팅처	5.10(화) 09:30~11:30	고객서비스 본부 조직 및 업무현황 강의
광화문서비스사업소(공덕역)	5.10(화) 13:30~15:00	- 공덕역 현황 브리핑 - 역무 체험 및 역사 안내
시설지원단(궤도장비부)	5.11(수) 01:00~02:30	- 야간 레일연마차 운영시연 및 탑승체험
대공원승무사업소	5.11(수) 10:30~12:00	- 운영(승무분야) 본부 조직, 업무현황 강의 - 대공원승무사업소 내 업무시설 안내
	5.11(수) 13:00~14:00	- 운전실 체험 안내(어린이대공원 → 장암)
도봉차량사업소	5.11(수) 14:00~17:00	- 운영(차량분야) 본부 조직, 업무현황 강의 - 경정비, 중정비 체험 안내
안전방재처	5.12(목) 09:30~11:30	- 공사 안전관리 및 비상대응체계 강의
모란차량사업소	5.12(목) 13:30~16:00	- 전동차 탈선 사고복구 모의 훈련 주관
기술계획처	5.13(금) 09:30~12:00	- 기술본부 조직, 업무현황 강의 - 기술 유지보수 체계
정보화기획처	5.13(금) 13:30~16:00	- 공사 모바일 오피스 현황 강의 및 시연

첨부 : 1. 연수일정표 1부.

2. 연수 소요예산 내역서 1부. 끝.

연수 일정표

▶ (입국) 2016. 5.8(日) / (출국) 2016. 5.14(土)

구 분	1일차 (5/9)	2일차 (5/10)	3일차 (5/11)	4일차 (5/12)	5일차 (5/13)
	일반	서비스본부	운영본부	안전	기술/ICT
09:00 ~ 10:00		이동, 도보 (호텔→광화문)	휴식	이동, 도보 (호텔→광화문)	이동, BUS (호텔→한강진)
10:00 ~ 11:00	오리엔테이션/ [강의] 서울시 교통체계 (호텔 회의실) (강사: 도기본)	[강의] 고객서비스본부 조직 및 업무 현황 (광화문회의실) (강사: 안태용 차장)		이동, BUS (호텔→대공원) [승무사업소] 도시철도 운전 분야 총론 -승무사업소 소개 (대공원승무사업소) (담당: 김남욱부장)	[강의] 도시철도 안전 관리 체계 (광화문회의실) (강사: 양민수부장)
11:00 ~ 12:00			점심식사 (하이난, 중식)	점심식사 (광화문 인근)	점심식사 (타마린드, 베트남식)
12:00 ~ 13:00	점심식사 (호텔 한정식)	점심식사 (무교동북어국집)		이동, BUS (광화문-모란)	
13:00 ~ 14:00	TOPIS	이동, 지하철 (광화문→공덕)	이동, 지하철 운전실 체험 (대공원-장암)	전동차 탈선 사고복구 모의훈련 참관 (모란차량사업소) (담당: 황희연부장)	[강의] ICT 활용 유지 보수체계 -모바일시연 (한강진역회의실) (강사: 민광수부장)
14:00 ~ 15:00		[서비스사업소] 역사소개 및 역 업무 체험 (공덕역)	[차량사업소] 전동차유지보수 체계 -경정비/중정비 체험 (도봉차량사업소) (담당: 박정선부장)		
15:00 ~ 16:00	도시철도공사 -기관소개 -종합관제센터 -기술관제센터	[문화시설] 인사동 한옥마을 (저녁식사: 인근) (이동: BUS)	이동, BUS (장암-시청) 저녁식사:	[문화시설] 롯데월드 (저녁식사: 롯데월 드 내 식당) (이동: BUS)	이동, BUS (한강진역-삼청각)
16:00 ~ 17:00					
17:00 ~ 18:00	이동, BUS (답십리-시청) 환영만찬 (호텔 양식)				
01:00 ~ 02:30		터널체험 -레일연마차 (담당: 봉재근부장) (이동: TAXI)			

※ 14일(토)귀국일 : 9시 체크아웃, 한복대여 및 경복궁 방문, 1시 점심식사 후 공항이동

소요 예산 내역서

구 분	세 부 내 역	금액(원)	비고
항공비	₩735,900 × 6명 = 4,415,400	4,415,400	대한항공 이코노미
여행자보험	₩30,000 × 6명 = 180,000	180,000	
식 비	₩40,000 × 10명 × 6일 = 2,400,000	2,400,000	KOICA기준 조식: 호텔식 / 중·석식: 2만/식
숙박비	₩150,000 × 7실 × 6일 = 6,300,000	6,300,000	필요시 수행직원 1실
버스임차	₩300,000 × 1대 × 4일 = 1,200,000	1,200,000	
교통비	₩5,000 × 6명 × 7일 = 210,000	210,000	대중교통이용
문화체험	₩60,000 × 9명 × 2회 = 1,080,000	1,080,000	
교재비	₩700,000 × 1식 = 700,000	700,000	인쇄비
친교행사	₩50,000 × 12명 × 2회 = 1,200,000	1,200,000	환영식, 환송식
간식, 다과	₩10,000 × 6명 × 7일 = 420,000	420,000	
기념품	₩100,000 × 6명 = 600,000	600,000	
기타 잡비	₩700,000 × 1식 = 700,000	700,000	현수막, 통행료, 기사식비, 교재 보조자료 등
통역비	₩200,000 × 5일 = 1,000,000	1,000,000	서울시 방침기준
강사료	₩130,000 × 6명 = 780,000	780,000	서울시인재개발원 지급기준 일반 3급 - 1시간 8만원, 초과 5만원
번역료	공사직원 활용	-	
진행요원 수당	(평일) ₩25,000 × 2명 × 5일 = 250,000 (주말) ₩50,000 × 2명 × 2일 = 200,000	450,000	
합 계		21,635,400	

※ 상기 내용은 사정에 따라 변경될 수 있음.